

Jahresbericht Rapport annuel 2016/2017



PASQUART
KUNSTVEREIN BIEL
SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS BIENNE

Seevorstadt 71 Faubourg du Lac / CH-2502 Biel/Bienne
T +41 32 323 40 12 (Mi / me 14-16h)
www.kunstverein-biel.ch / info@kunstverein-biel.ch

Das neue Erscheinungsbild des Kunstvereins

Das Logo nimmt die seit Jahren bekannte Architektur der zwei unterschiedlichen Gebäude aus verschiedenen Epochen auf und entwickelt daraus das Design-Prinzip der «Polarität und Schnittstelle», wo unterschiedliche Inhalte aufeinander treffen und sich reiben.



Atelier Weekend

Durant l'Atelier Weekend, les artistes d'un quartier de Bienne ouvrent leurs ateliers aux curieuses et curieux. Dans une ambiance personnelle et chaleureuse, le visiteur est invité à questionner, commenter et échanger directement avec les artistes. Les outils, ébauches et matières premières aident à comprendre les processus de création et à poser ainsi un regard nouveau sur les pratiques artistiques contemporaines.

La quatrième édition de l'Atelier Weekend a eu lieu dans le quartier de Madretsch les 11 et 12 mars 2017.

21 artistes nous ont ouvert leur univers créatif:

Der Kunstverein lädt ein
La Société des Beaux-Arts invite

**Atelier Weekend 2017
Madretsch**



11.03.2017
15h — 19h
12.03.2017
14h — 18h

PASQUART
KUNSTVEREIN BIEL
SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS BIENNE



Atelier Weekend

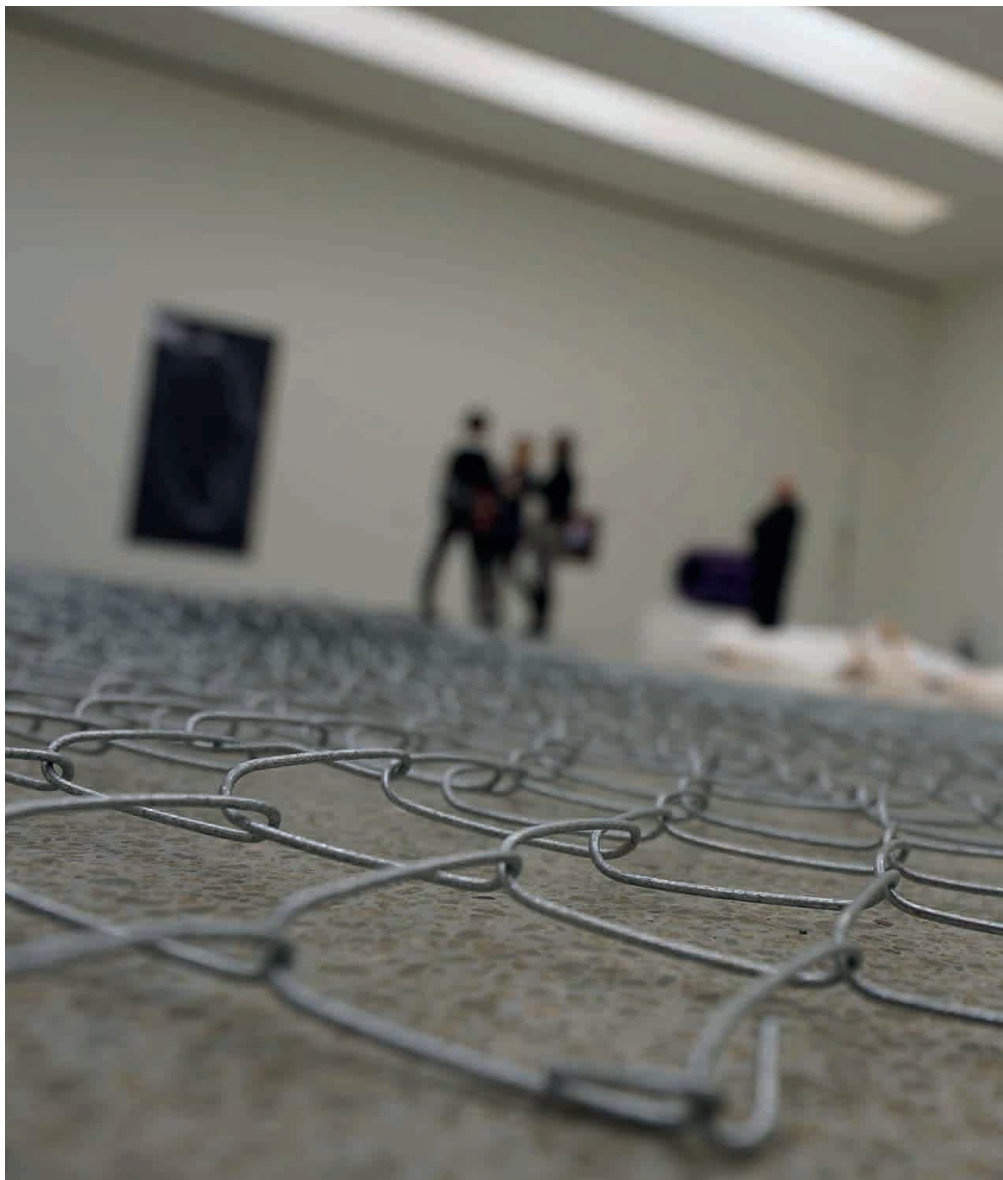
Dimitri Bähler, Andreas Becke,
Jan Buchholz, Rebecca Etter,
Anja Fonseca, Danièle Holder-
Bianchetti, Katrin Hotz, Stefan
Hugentobler, Aurélie Jossen,
Michael Kühni, Ani Leidner, Susan
Mézquita, Andrea Nyffeler, Officina
Helvetica, Katia Ritz & Florian
Hauswirth, Oli Rossel,
Anne-Catherine Roth, Sygrid Von
Gunten, Anita Vozza et Andrea
Anastasia Wolf.

Cantonale Berne Jura

Der Kunstverein Biel hat auch dieses Jahr die Organisation für die jurierte, vielseitige und interessante Ausstellung Cantonale Berne Jura 2016/2017 übernommen, die zum Jahresende im Kunsthaus Pasquart stattgefunden hat.

Das zahlreiche Publikum bezeugt das rege Interesse für diese inzwischen traditionelle Ausstellungsplattform für professionelle Künstlerinnen und Künstler aus den Kantonen Bern und Jura. Diese sind herzlich eingeladen, sich zu bewerben, einzeln oder als Gruppe.

Arbeiten aus allen Bereichen der bildenden Kunst wie Malerei – Plastik – Installationen – Fotografie – Videos und digitale Kunst, sowie performative Beiträge sind willkommen. Die Ausstellung hat einmal mehr die lebendige Kunstszene der beiden Regionen gezeigt.

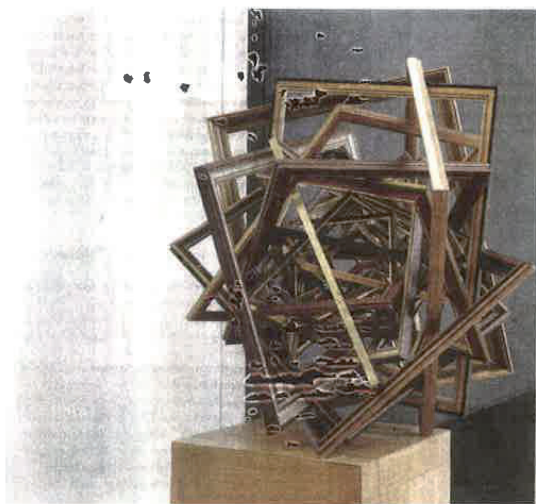




.....
 Die Cantonale Berne Jura ist der meist besuchte Anlass und Ausstellung im Hause Pasquart, organisiert durch den Kunstverein Biel in Zusammenarbeit mit dem Team des Kunsthause Pasquart.

CENTRE PASQUART Trois prix, deux expositions et, surtout, un panorama hétéroclite de la scène artistique de la région

Les œuvres dans le même panier



Une sculpture de Diana Dodson faite de cadres de tableaux. Ou quand le support devient l'œuvre. DANIEL MUELLER



Un des clichés de la série «far from home» qui a séduit le jury du prix Photoforum. LDD/YOQUINE LEFÈVRE

JULIEN BAUMANN

Chaque année à l'approche des fêtes, la Cantonale Berne Jura permet à des dizaines d'artistes de la région au sens large d'être exposés dans huit localités différentes dont Bienne, Moutier et Porrentruy. Le Centre Pasquart est le point de chute biennois de la manifestation et met parallèlement en valeur les lauréats des prix Kunstverein et Anderfuhren ainsi que les participants au prix Photoforum. Sur le papier, il y a pléthore de lieux, de récompenses, d'événements et de noms à retenir. De quoi s'ennuyer les pinceaux. Mais avant d'éplucher le programme dans les moindres détails, il est sans doute préférable de se rendre à cette exposition dans un état d'esprit de découverte totale, de se laisser surprendre en vagabondant dans les salles et les couloirs de l'institution biennoise.

Pas de fil rouge où de thème central, la Cantonale se veut une forme de rassemblement hétéro-

clite d'œuvres contemporaines allant de la peinture à la vidéo, en passant par la sculpture et les installations en tout genre. L'important, estime Felicity Lunn, directrice du Centre d'art, c'est d'avoir «une grande variété de point de vue, de médias et d'approches. D'être curieux et de voir ce qui se passe dans la scène artistique de la région.»

Entre sculpture et peinture

Et le moins que l'on puisse dire est que la diversité est au rendez-vous. Sur 379 candidatures, 63 artistes, dont un tiers de Bienne, ont été retenus. Il y a du très abstrait, du figuratif, de l'absurde, du son, des images, une multitude de matériaux et même un peu de mécanique. Les démarches et les discours se succèdent sans prétendre à une cohérence d'ensemble. «Il est intéressant de créer des synergies et des connexions entre les œuvres, de provoquer, de placer des œuvres pour que d'autres apparaissent sous une lumière différente», poursuit Felicity Lunn. Du point de vue des artistes, la Cantonale

est aussi une chance d'être vu dans une grande institution culturelle comme l'explique Sygrid von Gunten, une peintre qui travaille à Bienne et dont une série de tableaux a été retenue cette année. «Je suis très fière de pouvoir exposer au Centre Pasquart. C'est une chance de montrer mon travail à un plus large public.»

Les visiteurs pourront aussi apprécier le travail de deux jeunes artistes biennois récompensés cette année par le prix Anderfuhren: Katrin Hotz et Raphael Loosli. La première utilise des éléments en papier, les déchire, les plie, les peint et les colle, pour créer des tableaux et des formes se situant à la frontière entre la sculpture et la peinture. Le second propose trois œuvres intrigantes qui ne présentent aucun lien apparent entre elles, dont une sculpture pouvant évoquer une vieille antenne de télévision.

La plus jeune candidate primée

En parallèle à la Cantonale, le

Photoforum propose lui aussi une exposition invitant de nombreux artistes dans le cadre de son prix annuel. Les 13 candidats retenus ont tous le droit de figurer sur les cimaises du musée jusqu'au mois de janvier.

Nouveauté cette année: les photographes ayant convaincu le jury sont venus à Bienne en novembre pour participer à une journée de travail en vue de la mise en place de l'exposition. Au final, c'est la plus jeune candidate, Youquine Lefèvre, 23 ans, qui s'est vue attribuer le prix Photoforum 2016 doté de 5000 francs. Le jury a salué «la force et la sensibilité» de sa série de clichés intitulée «far from home». O

INFO

Cantonale Berne Jura 2016/Prix Photoforum
Au Centre Pasquart (100 du Lac 71) du 4 décembre au 15 janvier 2017
Vernissage ce soir à 17h.
www.pasquart.ch
www.cantonale.ch



Raphael Loosli, lauréat du prix d'encouragement Anderfuhren. LDD

CURIEUSE

Ausschnitt aus dem Pressespiegel

Datum: 08.12.2016

BKA
BERNER KULTURAGENDA

Berner Kulturagenda
3123 Belp
031/ 310 15 00
www.kulturagenda.be

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 150'494
Erscheinungsweise: wöchentlich



Themen-Nr.: 038.071
Abo-Nr.: 1077807
Seite: 12
Fläche: 44'041 mm²

Lichtspiele und Gemaltes



Kristall oder Prisma in seinen farbigen Bestandteilen? Fernando Fonseca: «Crystals» (2015–2016).

An der 6. Cantonale Berne Jura präsentieren das Kunstmuseum Thun und die Kunsthalle Bern neben sieben anderen Ausstellungsorten Werke von hiesigen Kunschtchaffenden.

Licht bedeutet immer auch Farbe. Fernando Fonsecas Objekt «Crystals» nimmt die geometrische Farbenvielfalt auf, die ein durchsichtiger Kristall erst bei Lichteinfall preisgibt. Der Bieler Fotograf Alexander Jaquemet hingegen macht «Experimente mit Zeit und Licht» auf Aquarellen im gängigen Fotoformat. Der Künstler verändert malend Lichtperspektiven und grautonige

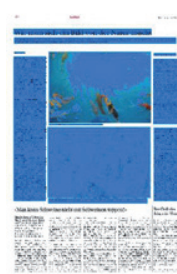
Ausschnitt aus dem Pressespiegel

Datum: 10.12.2016

Bieler Tagblatt

Bieler Tagblatt
2501 Biel
032/ 321 91 11
www.bielertagblatt.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 20'793
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich



Themen-Nr.: 038.071
Abo-Nr.: 1077807
Seite: 20
Fläche: 92'494 mm²

Wie man sich ein Bild von der Natur macht

Ausstellung Die Cantonale Berne Jura präsentiert Kunstschaaffende aus den Kantonen Bern und Jura in neun Häusern. Heute Abend eröffnet die Ausstellung in Moutier, die in diesem Jahr sehr naturnah ausfällt.



Kunst im Karpfenteich: Susana Bruell, «Candy Koi Nr 1». Susana Bruell/zvg

Alice Henkes

Der Wald, den Andreas Greber in seinen Fotografien einfängt, hat etwas vom Bühnenbild eines Märchens: Er ist wild und dicht, dunkel und doch voller geheimnisvoller Lichter, unheimlich und zugleich auch verlockend. Die Bilder entstehen bei Nacht in Waldstücken, die Greber zuvor technisch präpariert. Auf den Bildern unsichtbar installiert er an verschiedenen Orten im Unterholz Blitzlichter, die beim Fotografieren aufleuchten. Die Szenerie, die in den Bildern eingefangen wird, ist real und dennoch surreal.

Ähnlich verhält es sich mit den Koi-

Karpfen, die Susana Bruell fotografiert hat. Die bunten Fische, von der Künstlerin dicht über der Wasseroberfläche fotografiert, wirken wie gemalt.

Erstaunliche Unterschiede

Das Wechselspiel zwischen Kunst und Natur spielt eine grosse Rolle in der Cantonale Berne Jura in Moutier. Das Musée jurassien des Arts ist einer von neun Orten, die an der bikantonalen Weihnachtsausstellung Cantonale Berne Jura teilnehmen. Heute Abend eröffnet die Ausstellung in Moutier. Die Bieler Ausstel-

lung der Cantonale wurde bereits vergangenen Samstag eröffnet. Auch die Ausstellungen in Porrentruy und Langenthal sind bereits zu sehen.

Vergleicht man die Präsentation im Musée jurassien des Arts mit jener in Biel, so staunt man darüber, wie unterschiedlich die Positionen sind, die die beiden Häuser aus den insgesamt 379 Bewerbungen für die Cantonale herausgesucht haben. Das Pasquart zeigt eine sehr bunte Mischung, in der relativ viele installative Arbeiten zu sehen sind. In Moutier dominieren Bilder, gemalt, gezeichnet oder fotografiert.

Ausschnitt aus dem Pressespiegel

Kunstreise

Am Samstag den 25. Juni 2016 besuchten 25 Personen des Kunstvereins Biel bei strömendem Regen die RICOLA in Laufen. Die RICOLA hat nicht nur das bekannte Kräuterbonbon erfunden, die Firmenbesitzer sammeln auch aktiv Schweizer Kunst und setzen auf gute, innovative Architektur.

Zwischen 13.30h - 17h führte uns der firmeninterne Kurator Roman Kurzmeyer durch die hochstehende Privatsammlung. Wir konnten Werke (ab 1950 bis 2016) von Giovanni Giacometti, Helmut Federle, Daniela Keiser, Bruno Jakob oder Silvia Bächli und vielen anderen mehr in drei verschiedenen Firmengebäuden bestaunen.

Bei RICOLA stehen Produktivität und Baukunst in Einklang miteinander. Das Marketinggebäude an der Baselstrasse 31 wurde 98/99 von Herzog & de Meuron als „Pavillon“ im ehemaligen Garten des Gründerhauses erstellt. Es wirkt durch seine schöne Transparenz eingewachsen mit Schlingpflanzen und wird von einer grosszügigen Treppe dominiert.

Die Führung fand ihren Abschluss im neuen Kräuterzentrum am Rande der Gemeinde Laufen. Im 100 Meter langen Gebäude mit massiver Stampflehmfassade werden Kräuter aus dem Schweizer Berggebiet zentral gelagert und verarbeitet. Dieser innovative und nachhaltige Bau (auch von Herzog & de Meuron) hat uns alle sowohl aussen wie auch innen sehr begeistert.

Der Ausflug beeindruckte durch die äusserst differenzierten Darlegungen von Herrn Kurzmeyer zur wunderbaren Kunst, zu der aussergewöhnlichen Architektur und im Besonderen zur fulminanten Firmengeschichte der RICOLA.



Prix Kunstverein

Der Kunstverein Biel verleiht ein Mal jährlich den Prix Kunstverein. Dieser Förderpreis würdigt aufkommende Künstlerinnen und Künstler, die sich durch ein eigenständiges und vielversprechendes Schaffen auszeichnen. Zugelassen sind Kunstschaaffende, die seit mindestens 2 Jahren in der Region Biel wohnen oder arbeiten (dies muss überprüfbar sein). Bereits etablierte oder mit ähnlichen Preisen ausgezeichnete Kunstschaaffende werden nicht berücksichtigt. Der Prix Kunstverein ging im Jahr 2016 an Vera Trachsel.



-
- 2016 Vera Trachsel (*1988)
 - 2015 Andrea Anastasia Wolf (*1968)
 - 2014 Simon Ledergerber (*1977)
 - 2013 Lea Krebs (*1984)
 - 2012 Olivier Rossel (*1977)
 - 2010 Aurélie Jossen (*1977)
 - 2009 Matthias Liechti (*1988)
 - 2008 Marcel Freymond (*1983)
 - 2007 Kaspar Bucher (*1976)
 - 2006 Peter Samuel Jaggi (*1963)
 - 2005 Bianca Dugaro (*1979)
 - 2004 Sarah Fuhrmann (*1976)
 - 2003 Barbara Krakenberger
 - 2002 Wolfgang Zät (*1962)



Vera Trachsel

Jahresblatt

Le cœur du travail d'Andrea Heller (*1975) réside dans la réalisation de peintures et de dessins. Pour la feuille annuelle, l'artiste résidant à Bienne a créé une édition de 20 pièces uniques. Il s'agit de tableaux exécutés à l'encre. Le verre du cadre est partiellement peint et fait partie intégrante de la composition. Cette œuvre d'Andrea Heller joue sur l'opacité et la transparence de l'encre ainsi que sur la combinaison de contours géométriques nets avec des surfaces aux motifs ondulés.



Kunstverein Cinéart

Cinéart

GOSSENREITER

Marcel Wyss, CH 2015, 85', Dialekt, D/f

FÜR EINE SCHÖNE WELT

Erich Langjahr, CH 2016, 74', Dialekt, D/f

BANSKY

USA 2010, 86', E/d; Mit Space Invader, Joshua Levine etc.

MAPPLETHORPE:

LOOK AT THE PICTURES

Fenton Bailey, Randy Barbato, D/USA 2016, 109', E/d *

HIERONYMUS BOSCH –

THE GARDEN OF DREAMS

José Luis Lopez-Linares, E 2016, 86', Ov/d *Version sous-titrée en français

WILLIAM KENTRIDGE,

TRIUMPHS AND LAMENTS

Giovanni Troilo, I 2016, 70', E,I/e Eintritt frei, Kollekte / Entrée libre, collecte

Nuit Kunstverein

DER KUNSTVEREIN BIEL PRÄSENTIERT /

LA SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS BIENNE PRÉSENTE: CINÉART – NUIT KUNSTVEREIN

JOURNEY IN SENSUALITY –

ANNA HALPRIN & RODIN

Ruedi Gerber, CH 2015, 62', E/d,f

Kurzfilm/Court-métrage: THE FIVE MINUTE MUSEUM

Paul Bush, CH/GB 2015, 6', o.W.



Action Location

Seit über 60 Jahren unterhält der Kunstverein eine Sammlung zeitgenössischer Kunst, die er seinen Mitgliedern im Rahmen der Aktion Miete zu moderaten Preisen (CHF 50.– bis 550.– pro Jahr*) leihweise zur Verfügung stellt. Ziel ist es, zeitgenössische Kunst einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Alljährlich wird die Sammlung um einige Werke erweitert.

Die jährlich stattfindende Aktion Miete zählt neben der Jahresausstellung zu den Höhepunkten im Programm des Bieler Kunstvereins. Im Rahmen der Veranstaltung können die Mitglieder (und all diejenigen, die es an Ort und Stelle werden möchten) zeitgenössische Kunst mieten. Das Angebot ist reichhaltig, denn die Sammlung umfasst neben zahlreichen Gemälden und Zeichnungen auch Druckgrafiken und Fotografien von Künstlerinnen und Künstlern aus der Schweiz, aus Europa und Amerika. Ist die Wahl getroffen, können die Werke für ein ganzes Jahr mit nach Hause genommen werden. Nach einem Jahr werden die Werke wieder zurückgebracht und neue – oder die gleichen – können ausgeliehen werden. Kann man sich einmal nicht mehr von einem Kunstwerk trennen, so besteht die Möglichkeit, die Werke käuflich zu erwerben (sofern sie zum Verkauf freigegeben sind). Ohne es zu merken, wird man so zum Kunstsammler!

AKTION MIETE ACTION LOCATION Mi/Me 31.08.2016

www.kunstverein-biel.ch



Sommerfest

Kunstverliebte, Freunde und Genießerinnen und Genießer: wir hatten sie Alle zum Sommerfest 2016 willkommen geheißen!

Die fünfte Ausgabe des Pasquartfestes erwartete ihre Gäste mit einem vielschichtigen Angebot. Das OK hatte hervorragende Arbeit geleistet und für alle Sinne ein ansprechendes Programm zusammen gestellt.

Schon als Kind mit dem Kunstschaffen in Berührung kommen. Das war im Atelier der Kunstvermittlung unter dem Titel «Ton art à toi» erlebbar. Auch das ganz junge Publikum, erwartete die Kunstvermittlung des Photoforums, zum Thema «Weisse Schatten, Lichtbilder für Kinder». Die selbe Institution erfreute uns auf's Neue mit Antal Thoma und seinem lautstarken «Heyho Photo» Projekt.

Einen «tiefen» Einblick konnten interessierte Kunstfreunde mit den Führungen durch das, im Sousol gelegene, Dépôt des Kunsthäuses gewinnen. Kunstvermittlung der anderen Art war im Foyer, in Form einer Diashow von Mara Ryser zur Ausstellung von Tina Schulz zu sehen.

Die Führungen durch die Ausstellungen des Kunsthäuses und des Photoforums, gehörten auch dieses Jahr zum beliebten Gefäss, mehr Hintergrundwissen zu den Oeuvre d'Art und ihren Kunstschaffenden, zu gewinnen.

Einen festen Platz im Festprogramm hat das Künstlergespräch: die TeilnehmerInnen der Ausstellung «mon art à moi» standen im angeregten Dialog mit den Festbesuchern. Auch die Führungen durch die Ausstellungen gehören zu den beliebten Events vom, Sommerfest.

Just zur Apéro-Zeit, bewegte Armell Scholl ihr Klavier auf Rädern vor das Kunsthaus und rollte einen stimmungsvollen Klangteppich aus.

Nach dem Hauptgang aus der Küche der Cantine Mobile, begeisterten die «Bling Bling Sisters» alle Musikkfreunde. Live Musik konnte auch im Filmpodium genossen werden: zum 30 Jahre Jubiläum war ein «audiovisuelles» Erlebnis der vorzüglichen Art zu erleben! Das «Sound 8 Orchestra» von Mathias Wyder spielte stimmungsgeladene Musik zu klassischen Super 8 Filmen.

Und für Alle, welche alles über die Kunstwelt ausdiskutiert hatten, war die Disco mit «The Agentur» im espace libre der Ort, um sich weiter in der Körpersprache aus zu drucken.

Ein herzliches Dankeschön an alle engagierten Helferinnen und Helfer, den Sponsoren und Spendern, sowie allen die einen Kuchen gebacken hatten!

*Sommerfest
Fête d'été*

Sa 20.08.2016

www.kunstverein-biel.ch

Jahresrechnung

	Rapport 2016/17	Budget 2016/17 12 Monaten/mois
Ertrag / Recettes		
Mitgliederbeiträge / Cotisations	45'150.65	48'000.00
Jahresausstellung / Exposition Cantonale Berne Jura	40'773.00	40'000.00
Veranstaltungen / Manifestations	0.00	0.00
Aktion Miete / Action location	3'880.00	9'000.00
Aktion Satellite		
Editionen / Editions	1'800.00	5'500.00
Subventionen & Beiträge Dritter / Subventions & contributions	25'500.00	25'500.00
Sponsoring (Geld und Sachleistung) / Sponsoring (argent et prestations)	5'000.00	1'500.00
übrige Ertrag / Recettes diverses	950.00	1'000.00
Erlösminderung / Réduction de recette		
Total Ertrag / Total recettes	123'053.65	130'500.00
Aufwand / Charges		
Jahresausstellung / Exposition Cantonale Berne Jura	56'252.95	51'500.00
Veranstaltungen / Manifestations	4'887.60	7'000.00
Aktion Miete / Action location	3'373.50	5'000.00
Ankäufe Aktion Miete / Achats action location	1'500.00	10'000.00
Aktion Satellite	200.00	
Editionen / Editions	4'037.80	4'500.00
Cinéart / Cinéart	322.00	2'500.00
übrige Aufwand / Charges diverses	0.00	0.00
Aufwand Projekte / charges projets	70'573.85	80'500.00
Verwaltungskosten / Frais administratifs		
Personalaufwand / Frais de personnel	18'320.35	21'000.00
Honorare / Honoraire	0.00	3'000.00
Raummieten / Location	4'416.40	6'000.00
Mitglieder Aufwand / Frais dépendants des cotisations	16'112.50	19'000.00
Unterhalt Sammlung / Entretien collection	67.50	2'000.00
Versicherungen / Assurances	3'171.70	2'400.00
Verwaltungskosten / Frais d'administration	4'547.90	7'000.00
Werbung / Publicité	5'738.55	4'000.00
Uebrigter Aufwand	1'046.65	
Abschreibungen / Amortissement	0.00	0.00
Kapitalaufwand / Frais du capital	565.25	500.00
Kapitalertrag / Revenu du capital	-63.75	-300.00
Total Verwaltungskosten / Total frais administratif	53'923.05	64'600.00
Total Aufwand / Charges	124'496.90	145'100.00
Jahresgewinn, resp. -verlust / Bénéfice, resp. perte de l'exercice	-1'443.25	-14'600.00

Biel/Bienne 14.07.2017/bca/tan

Bilanz

.....

	Bilan 2016/2017	Bilan 2015/2016
Actifs		
Kasse / Caisse	239.15	691.85
PC 25-3527-6	15'939.47	25'087.18
PC 25-6679-9	16'093.60	22'144.75
Raiffeisen SK 63670.74	63'632.35	63'569.45
Verrechnungssteuer	0.00	7.85
Debitoren / Debitur	1'905.40	862.20
Impôt anticipé		
Transitorische Aktiven / actif transitoire	32'095.81	13'542.25
 Raiffeisen GA	 200.00	 200.00
Collection Société des Beaux-Arts	1.00	1.00
Collection feuilles annuelles	1.00	1.00
Collection location	10'000.00	10'000.00
Mobilier	1.00	1.00
	140'108.78	136'108.53
 Passifs		
Kreditoren / crédateurs	0.00	1'005.60
Passif transitoire	60'902.05	54'452.95
 Ducroire		
Capital 1.7	79'206.73	80'249.62
Bénéfice / perte	-1'443.25	400.36
Capital 30.06	79'206.73	80'649.98
	140'108.78	136'108.53

Biel/Bienne 14.07.2017

Revisionsbericht


PASQUART

KUNSTVEREIN BIEL
SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS BIENNE
Secvorstadt 71 Pabourg du Lac / CH-2502 Biel/Bienne

KUNSTVEREIN BIEL
SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS BIENNE

REVISIONSBERICHT
an die Generalversammlung des Kunstvereins Biel vom 11. August 2017

In unsrer Funktion als Revisoren haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung des Kunstvereins Biel für die Zeit vom 1.7.2016 – 30.6.2017 geprüft.
(statutarische Revision)

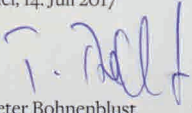
Für die Jahresrechnung ist der Vereinsvorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Aufgrund unserer vorgenommenen Prüfungen bestätigen wir, dass

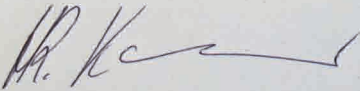
die Zahlen von Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
die dem Verein anvertrauten Beiträge und Finanzhilfen im statutarischen und gesetzlichen Sinne verwendet wurden.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Verlust von CHF 1'443.25, der Bilanzsumme von CHF 140'108.78 und einem Eigenkapital von CHF 79'206.73 zu genehmigen.

Biel, 14. Juli 2017



Peter Bohnenblust



Hans-Ruedi Käser

Budget

.....	
Budget 2017/18	
12 Monaten/mois	
Ertrag / Recettes	
Mitgliederbeiträge / Cotisations	45'000.00
Jahresausstellung / Exposition Cantonale Berne Jura	40'000.00
Veranstaltungen / Manifestations	0.00
Aktion Miete / Action location	10'000.00
Aktion Satellite	
Editionen / Editions	4'000.00
Subventionen & Beiträge Dritter / Subventions & contributions	25'500.00
Sponsoring (Geld und Sachleistung) / Sponsoring (argent et prestations)	3'000.00
übrige Ertrag / Recettes diverses	1'000.00
Erlösminderung / Réduction de recette	
Total Ertrag / Total recettes	128'500.00
Aufwand / Charges	
Jahresausstellung / Exposition Cantonale Berne Jura	51'500.00
Veranstaltungen / Manifestations	7'000.00
Aktion Miete / Action location	5'000.00
Ankäufe Aktion Miete / Achats action location	5'000.00
Reorganisation Sammlung/Aktion Miete/Internet	5'000.00
Editionen / Editions	4'500.00
Cinéart / Cinéart	2'500.00
übrige Aufwand / Charges diverses	0.00
Aufwand Projekte / charges projets	80'500.00
Verwaltungskosten / Frais administratifs	
Personalaufwand / Frais de personnel	21'000.00
Honorare / Honoraire	3'000.00
Raummieten / Location	6'000.00
Mitglieder Aufwand / Frais dépendants des cotisations	16'000.00
Unterhalt Sammlung / Entretien collection	1'000.00
Versicherungen / Assurances	2'400.00
Verwaltungskosten / Frais d'administration	7'000.00
Werbung / Publicité	4'000.00
Uebrigter Aufwand	
Abschreibungen / Amortissement	0.00
Kapitalaufwand / Frais du capital	500.00
Kapitalertrag / Revenu du capital	-300.00
Total Verwaltungskosten / Total frais administratif	60'600.00
Total Aufwand / Charges	141'100.00
Jahresgewinn, resp. -verlust / Bénéfice, resp. perte de l'exercice	-12'600.00

Biel/Bienne 14.07.2017/bca korrigierte Version/tan 30.09.2017

Members / Mitglieder

1993	1156	2007	1072
1994	1201	2008	1075
1995	1240	2009	1077
1996	1254	2010	1028
1997	1240	2011	1092
1998	1187	2012	1070
1999	1156	2013	1049
2000	1241	2014	1055
2001	1283	2015	1001
2002	1327	2016	957
2003	1290		
2004	1237		
2005	1182	Stand 31.12.2016	
2006	1162		



Sponsoren / Sponsors

Bohnenblust Peter, Biel
Delta-management, Biel
Ediprim AG, Biel
Engel-Getränkediens AG, Biel
Geiser Rahmen AG, Biel
Käser Büro, Biel
Watch City Biel/Bienne
Weinkellerei Hasler, Tüscherz
Verdankung
Schenkung von Herrn Leuzinger Christian, Bern

Gönnermitglieder /Donateurs

Architektur GmbH, Hartmann Robert, Nidau
Aeschbach & Partner AG, Biel
Credit Suisse, SA, Biel
Diener Roger, Basel
Druckerei Andres AG, Biel
GLS Architekten, Biel
Helvetia Versicherungen, Biel
Mantegani & Wyssseier, Biel
Promedics GmbH Biel

Der Kunstverein Biel wird unterstützt von der Stadt Biel und dem Kanton Bern./
La Société des Beaux-Arts est soutenue par la ville de Bienne et le canton de Berne.

Stand 31.12.2016

